



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb

Kód objednávky: 1-795250493488
Kód účastníka: 1010519200
Kód adresáta: 1010519201
Kód tlačiva: 841

uzavretá v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách a príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Dodatok“, „Dodatok k Zmluve o balíku“ alebo „Dohoda“) medzi:

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893	Kód tlačiva: 841
Kód predajcu:	Contact Center Rep_47340	
Zastúpený:	Silvia Haburaj	

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Ivanovce, Ivanovce 24, 91305 Melčice - Lieskové		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:	obec@ivanovce.sk	Kontaktné tel.č.:	0911111197
IČO:	00311651	IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Bc. Mária Hládeková		
Ulica:		Súpisné číslo:	Orientačné číslo:
Obec:			PSČ:
Telefón:	0911111197	Č.OP / Pasu:	Identity Card - HA258422

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Ivanovce		
Adresa zasielania:	Ivanovce 24, 91305 Melčice - Lieskové		
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu ekonom@ivanovce.sk		
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci		

TABUĽKA č. 1 Mesačné poplatky

BALÍK 1P - AKCIA: TP DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov			
Číslo zmluvy: 9926142291		Kontaktná osoba: Bc. Mária Hládeková Telefón: 0911111197 Adresa doručenia: Ivanovce 1, 91305 Ivanovce	
AKCIA: 2018 - Telefonovanie - Predaj KZ - Skupina 2			Aktivácia
Názov služby: Verejná telefónna služba			
Číslo zmluvy: 2030114416		Adresa umiestnenia: Ivanovce 24, 91305 Ivanovce	
Telefónne číslo: 0326490234			
Typ pripojenia: Telefónna prípojka - TP1			
Program služby: Biznis linka L			
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie			
Zobrazenie čísla volajúceho užívateľa CLIP			
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Balík Biznis linka L	Akciová cena platná počas 1. - 30. mesiaca	30,00 EUR	mesačne/vopred
Základ pre doúčtovanie ceny - Balík	Doúčtovanie ceny za porušenie záväzku viazanosti	180,00 EUR	jednorazovo

PREDMET DODATKU

Kód objednávky: 1-795250493488
v0.16.016-20210621-18:16:12

Strana: 1/2
Citlivé



CO_1-A5BZLXS_1-A5C2LW25

ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

- 1) Ak je v Tabuľke č. 1 pre Službu k položke "Program služby" uvedená informácia "Aktivácia", dochádza na základe tohto Dodatku k zriadeniu danej Služby v dohodnutom programe a Účastníkovi je zvolený program Služby poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu v Zmluve o balíku už dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny a Podnik účtuje cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa Účastník nachádza.
- 2) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedený v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.

ZMENA SLUŽBY V BALÍKU

Služba Telefonovanie

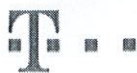
- 1) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č.1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 2) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č.1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tejto Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú touto Zmluvou o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 3) Vo vzťahu k Službám, pri ktorých je v Tabuľke č. 1 k položke „Názov služby“ uvedený „Aktivácia“ sa týmto dokumentom uzatvára Zmluva na dobu neurčitú.
- 4) Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. V prípade, že je Účastník povinný v zmysle § 5a ods. 7 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zverejniť Zmluvu, nadobúda táto Zmluva platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného potvrdenia o zverejnení tejto Zmluvy Účastníkom Podniku, ktorý týmto zároveň požaduje takéto písomné potvrdenie o zverejnení tejto Zmluvy.
- 5) Vyhlasujem, že som sa oboznámil s obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ako aj so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Televízie, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Internetového prístupu alebo Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Hlasových služieb v závislosti od toho, ktoré Služby sú na základe tejto Zmluvy o balíku Účastníkovi poskytované, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok, Obchodnými podmienkami na predaj a nájom koncových zariadení prípadne ďalšie osobitné podmienky vydané Podnikom a upravujúce podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tejto Zmluvy o balíku (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku, vrátane Akciového cenníka (ďalej len „Cenník“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tejto Zmluvy o balíku zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka, (ii) že si záväzne objednávam v tejto Zmluve o balíku špecifikované Služby, (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy o balíku. Vyhlasujem, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- 6) Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Dodatku k Zmluve o balíku.

V Bratislave, dňa 15.07.2021

v *Ivanovciach*, dňa *16.7.2021*



Kúpna zmluva

Kód objednávky: 1-795250493488
Kód účastníka: 1010519200
Kód adresáta: 1010519201
Kód tlačiva: 818

uzatvorená medzi podnikom ako predávajúcim: Slovak Telekom, a. s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, zapísaným v obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B (ďalej len „Podnik“), a účastníkom ako kupujúcim (ďalej len „Kúpna zmluva“).

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893	
Kód predajcu:	Contact Center Rep_47340	Kód tlačiva: 818
Zastúpený:	Silvia Haburaj	

(ďalej len "Podnik") a

KUPUJÚCI

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Ivanovce, Ivanovce 24, 91305 Melčice - Lieskové		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:	obec@ivanovce.sk	Kontaktné tel.č.:	0911111197
IČO:	00311651	IČ pre DPH:	

(ďalej len "Kupujúci")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Bc. Mária Hládeková			
Ulica:		Súpisné číslo:		Orientačné číslo:
Obec:				PSČ:
Telefón:	0911111197	Č.OP / Pasu:	Identity Card - HA258422	

TABUĽKA č. 1

AKCIA: 2018 - Telefonovanie - Predaj KZ - Skupina 2			Aktivácia
Gigaset A280 - predaj			Aktivácia
Číslo zmluvy: 9930124138		Kontaktná osoba: Bc. Mária Hládeková Telefón: 0911111197 Adresa doručenia: Ivanovce 1, 91305 Ivanovce	
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Gigaset A280	Pre volacie programy skupina 2	1,00 EUR	jednorazovo/v hotovosti pri doručení
Doúčtovanie ceny za Gigaset A280	Pre volacie programy skupina 2	30,00 EUR	jednorazovo
Neakciová maloobchodná cena za KZ/Dátové zariadenie		30,00 EUR	

- PREDMET KÚPNEJ ZMLUVY: Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu tovar uvedený v tabuľke č.1. Kupujúci sa zaväzuje tovar od predávajúceho prevziať a uhradiť kúpnu cenu.
- Osobitné ustanovenia
 - Kúpna zmluva sa riadi Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Obchodnými podmienkami na predaj a nájom koncových zariadení, prípadne ďalšími osobitnými podmienkami vydanými Podnikom a upravujúcimi podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tejto kúpnej zmluvy (ďalej len „Osobitné podmienky“), ak nie je dohodnuté inak. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, (ii) že si záväzne objednávam v tejto zmluve špecifikovaný predmet kúpy, (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z Kúpnej zmluvy, dodatkov k nej, Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, najmä riadne a včas platiť dohodnuté ceny.
 - Kupujúci nadobúda vlastníctvo k zariadeniu dňom jeho prevzatia a uhradenia kúpnej ceny v zmysle tabuľky č. 1, ak nie je dohodnuté inak.
 - Tovar bude Kupujúcemu doručený kuriérskou službou na adresu uvedenú v tejto zmluve a to v lehote 10 dní odo dňa uzavretia tejto Zmluvy; Podnik doručuje Zariadenie v čase od 7:00 do 19:00 hod. Kupujúci uhradí kúpnu cenu pri prevzatí tovaru od kuriéra (dobierka), ak nie je dohodnuté, že kúpna cena bude vyúčtovaná vo faktúre za telekomunikačné služby. Pri preberaní tovaru je Kupujúci alebo jeho zástupca povinný preukázať svoju totožnosť.
 - Predávajúci neposkytuje dodatočnú výmenu zakúpeného tovaru, s výnimkou uplatnenia nároku za vady podľa § 436 a nasl. Obchodného zákonníka a § 622 a nasl. Občianskeho zákonníka.
- PODMIENKY AKCIE:

Kód objednávky: 1-795250493488
v0.16.016-20210621-18:16:12

Strana: 1/2
Citlivé



CO_1-A5BZLXS_1-A5C2LW2I

- a) Akciová kúpna cena KZ podľa tab. č. 1 platí za podmienky, že Záujemca na uzavretie a následne uzavrie Zmluvu o poskytovaní verejných služieb (ďalej len „Zmluva“) alebo Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej len „Dodatok“), ktorých predmetom je poskytovanie verejnej telefónnej služby prostredníctvom TP alebo prístupu ISDN a zaviazuje sa využívať TP alebo ISDN prístup a zvolený volací program, resp. volací balík z niektorej zo skupín tohto cenového výmeru počas doby viazanosti: a) 12 alebo 24 mesiacov odo dňa zriadenia TP1, TP2M alebo ISDN PRA a ISDN BRA prístupu, b) 12, 24 alebo 36 mesiacov odo dňa účinnosti zmeny pôvodného volacieho programu na zvolený volací program, c) 12, 24 alebo 36 mesiacov odo dňa kúpy KZ (v prípade, že k zmene volacieho programu nedochádza).
- b) Účastník sa zaväzuje, že počas doby viazanosti nezruší Zmluvu akýmkoľvek spôsobom, s výnimkou odstúpenia od Zmluvy podľa Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb, ani sa nedopustí takého konania alebo neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy. Účastník sa ďalej zaväzuje, že počas doby viazanosti nepožiada o zmenu zvoleného volacieho programu, resp. volacieho balíka na volací program, resp. volací balík s nižším mesačným paušálom, okrem prípadu zmeny medzi volacími programami, resp. volacími balíkmi zaradenými do rovnakej skupiny. Zoznam volacích programov relevantných pre skupinu I je uvedený v nasledujúcom písmene. Zmena na volací program, resp. volací balík s vyšším mesačným paušálom sa za porušenie podmienok akcie nepovažuje.
- c) Volacie programy skupina II.: Uni s volacím balíkom Uni 120 / Doma Extra / Doma Nekonečno / Biznis Uni s volacím balíkom Uni 150 / Biznis Slovensko / Biznis Premium / Biznis ISDN Uni s volacím balíkom Uni 200 / Biznis Partner 60 / Biznis Partner 300 / Biznis Partner nonstop / VoiceVPN/Doma Happy 400, Doma Happy Nekonečno/ Doma Happy L/ Doma Happy XL/ Biznis Linka 400/ Biznis Linka Premium
- d) **ZÁVAZOK VIAZANOSTI:** Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti v zmysle tejto kúpnej zmluvy (ďalej len „doba viazanosti“), ktorá sa počíta odo dňa účinnosti dodatku (ďalej len „Rozhodný deň“): (i) zotrúva v zmluvnom vzťahu s Podnikom vo vzťahu k Službe poskytovanej podľa Zmluvy, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu Zmluvy (ďalej len „záväzok viazanosti“), pričom porušením záväzku viazanosti je výpoveď Zmluvy Účastníkom, ak výpovedná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynie počas dojednávanej doby viazanosti (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“). Doba viazanosti plynie iba počas doby využívania Služby v zmysle tejto kúpnej zmluvy. V prípade prerušenia poskytovania Služby Podniku na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služby vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, sa doba viazanosti automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služby Podniku, kedy doba viazanosti neplynie.
- e) **DOÚČTOVANIE CENY:** Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na doúčtovanie ceny. Doúčtovanie ceny predstavuje paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na základe tejto kúpnej zmluvy. Benefity podľa tejto kúpnej zmluvy sa rozumie súčet všetkých zliav z ceny KZ (rozdiel medzi neakciovou a akciovou kúpnu cenou tohto KZ uvedenou v Ceníku).

Základ pre doúčtovanie ceny za porušenie záväzku viazanosti tejto Služby, ktorá zohľadňuje Benefity poskytnuté Účastníkovi podľa tejto kúpnej zmluvy, je vo výške určenej v tejto kúpnej zmluve (ďalej len „Základ pre výpočet“). Vyfakturovaná suma pre doúčtovanie ceny bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy alebo prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku viazanosti:

Vyfakturovaná suma pre doúčtovanie ceny = Základ pre doúčtovanie ceny – (celé dni uplynuté z doby viazanosti/celkový počet dní doby viazanosti * Základ pre doúčtovanie ceny)

Doúčtovanie ceny je splatné v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi toto doúčtovanie fakturované. Doúčtovaním ceny zaniká dojednaný záväzok viazanosti, preto Účastník doúčtovanie ceny za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorej bolo dojednané a vyfakturované doúčtovanie ceny, len vo výške presahujúcej sumu vyfakturovanej doúčtovanej ceny.

- 4) Spracúvanie osobných údajov: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získane. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.

V Bratislave, dňa 15.07.2021

V Nanovoiach, dňa 16.7.2021

